

Překlad z jazyka ukrajinského

Prokuratura Ukrajiny
ČERKASKÁ OBLASTNÍ PROKURATURA
bulvar Ševčenka 286, 18000 Čerkasy
fax: (0472) 36-18-78
e-mail: secretariat@chk.gp.gov.ua
Web: www.chk.gp.gov.ua
IČ: 02911119

Dne 1. 8. 2022, čj. 07/2-5583 9icb-22

K čj. _____ ze dne _____

Advokát
Vadym MATVĚJEV
ulice Ševčenka 53
Mykolajiv, P.O. Box 24
54001

Čerkaská oblastní prokuratura projednání Vaší žádosti ohledně trestního řízení č. 1202125000000119 dodatečně uvádí následující.

Čerkaská oblastní prokuratura v souladu s požadavky § 36 trestního řádu Ukrajiny vede procesní řízení v rámci trestního řízení č. 1202125000000119 ze dne 1. 11. 2021 na základě podezření ze spáchání trestného činu uvedeného v odst. 2 § 307 trestního zákoníku Ukrajiny, které má v gesci vyšetřovací oddělení Čerkaské okresní správy policie Hlavní správy národní policie v Čerkaské oblasti.

V průběhu vyšetřování tohoto řízení bude prověřováno veškeré zapojení do spáchání zvláště závažného trestného činu v souvislosti s nelegálním obchodováním s narkotiky a prekurzory, ze strany občana JEVČYNCE Josypa Josypovyče, [REDAKCE].

V současné době písemné oznámení o podezření JEVČYNCOVI J. J. v souladu s ustanoveními § 278 trestního řádu Ukrajiny nebylo osobně doručeno.

Předsoudní vyšetřování pokračuje.

Vedoucí oddělení správy

Čerkaské okresní prokuratury – podpis nečitelný – Anton HREKOV

HU Deržheokadastru v Čerkaské oblasti
10-1954/0/1-22 ze dne 2. 8. 2022
12 454 čárový kód

Překladatelská doložka

Já, Bc. Anna Oniky, IČ: 71425993, soudní překladatelka jazyka českého, ruského a ukrajinského, zapsaná v seznamu tlumočnicků a překladatelů vedeném Ministerstvem spravedlnosti České republiky, tímto stvrzuji, že jsem osobně provedla překlad připojené listiny, a že překlad souhlasí doslovně s textem připojené listiny. Při provádění překladu nebyl přibrán konzultant.

Překladatelský úkon je zapsán v evidenci úkonů pod číslem položky № 3731/2022.
V Praze dne 12.08.2022

Bc. Anna Oniky

